

Art. 3. De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 november 1987.

De voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu,
J. LENSSENS

TRADUCTION

F. 87 — 2281

4 NOVEMBRE 1987. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté royal du 22 septembre 1980 relatif aux mesures de protection, applicables dans la Région flamande, en faveur de certaines espèces animales indigènes vivant à l'état sauvage et ne tombant pas sous l'application des lois et arrêtés sur la chasse, la pêche et la protection des oiseaux

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, et notamment l'article 6, § 1er, III, 5^o;

Vu la Première décision M(87)2 du Comité de Ministres de l'Union Economique Benelux en date du 23 juin 1987 modifiant la Convention Benelux en matière de chasse et de protection des oiseaux;

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, et notamment l'article 1bis, inséré par l'arrêté royal du 10 juillet 1972 et modifié par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 4 novembre 1987;

Vu la loi du 12 juillet 1973 sur la protection de la nature, et notamment l'article 3;

Vu l'arrêté royal du 22 septembre 1980 relatif aux mesures de protection, applicables dans la Région flamande, en faveur de certaines espèces animales indigènes vivant à l'état sauvage et ne tombant pas sous l'application des lois et arrêtés sur la chasse, la pêche et la protection des oiseaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, et notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la Première décision M(87)2 du Comité de Ministres de l'Union Economique Benelux en date du 23 juin 1987, modifiant la Convention Benelux en matière de chasse et de la protection des oiseaux, doit être d'application dans les délais les plus courts dans la Région flamande;

Sur la proposition du Ministre communautaire de la Santé publique et de l'Environnement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Dans la rubrique « Zoogdieren — *Mammalia* — Mammifères » de l'annexe à l'arrêté royal du 22 septembre 1980 relatif aux mesures de protection, applicables dans la Région flamande, en faveur de certaines espèces animales indigènes vivant à l'état sauvage et ne tombant pas sous l'application des lois et arrêtés sur la chasse, la pêche et la protection des oiseaux, sont insérés, après les mots « Tuimelaar — *Turciops truncatus* Montagu — Souffleur », les mots :

« otter — *Lutra lutra* (L.) — loutre;

gewone zeehond — *Phoca vitulina* (L.) — phoque;

grijze zeehond — *Halichoerus grypus* (Fabr.) — phoque gris. »

Les dispositions de l'article 2 de l'arrêté précité du 22 septembre 1980 sont applicables aux exemplaires naturalisés des espèces insérées par le présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le Ministre communautaire de la Santé publique et de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 novembre 1987.

Le Président de l'Exécutif flamand,
G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Santé publique et de l'Environnement,
J. LENSSENS

N. 87 — 2262

4 NOVEMBER 1987. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 september 1981 betreffende de bescherming van vogels in het Vlaamse Gewest

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, III, 5^o;

Gelet op de Richtlijn 79/409/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschap van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand;

Gelet op de Benelux-Overeenkomst op het gebied van de jacht en de vogelbescherming ondertekend te Brussel op 10 juni 1970 en goedgekeurd bij de wet van 29 juli 1971, gewijzigd door het Protocol van 20 juni 1977, goedgekeurd bij de wet van 20 april 1982;

Gelet op de beschikking M(72)18 van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie van 30 september 1972 met betrekking tot de bescherming van de vogelstand;

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, inzonderheid op artikel 31, gewijzigd bij koninklijk besluit van 10 juli 1972 en op de artikelen 31bis en 31ter, daarin gevoegd bij decreet van 27 juni 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 september 1981 betreffende de bescherming van vogels in het Vlaamse Gewest, gewijzigd bij koninklijk besluit van 16 december 1981 en bij besluit van de Vlaamse Executieve van 20 november 1985;

Gelet op het arrest van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen van 8 juli 1987 in de zaak 247/85 met betrekking tot de niet-uitvoering van de Richtlijn 79/409 van de Raad van de Europese Economische Gemeenschappen van 2 april 1979 inzake het behoud van de Vogelstand;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de voormelde Richtlijn 79/409 van 2 april 1979 alsook het voormelde arrest van het Hof van Justitie van 8 juli 1987 zo spoedig mogelijk moeten uitgevoerd worden in het Vlaamse Gewest;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 4 van het koninklijk besluit van 9 september 1981 betreffende de bescherming van vogels in het Vlaamse Gewest wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 4. § 1. Daar geen andere bevredigende oplossing bestaat, mogen, in afwijking van artikel 3, de hiernavermelde vogels evenals hun eieren en jongen worden gevangen, gedood, bestreden, verjaagd of vernield :

a) huismussen : van 1 maart tot en met 30 september van elk jaar, rond woningen, stapelplaatsen van granen en vogelkwekerijen, in tuinen en op velden met graangewassen, ter voorkoming van belangrijke schade aan gewassen en in het belang van de volksgezondheid;

b) spreeuwen :

— in tuinen en boomgaarden : elk jaar van 1 mei tot en met 30 september, ter voorkoming van belangrijke schade aan gewassen;

— in parken, plantsoenen en afzonderlijke bomen of bomenrijen in de nabijheid van gebouwen : telkens tijdens de periode van 1 oktober tot en met 30 april, in het belang van de volksgezondheid en de openbare veiligheid;

c) zwarte kraaien, gaaien en eksters : het hele jaar door op de akkers en in de bossen ter voorkoming van belangrijke schade aan gewassen en ter bescherming van de fauna;

d) kokmeeuwen en zilvertmeeuwen : het hele jaar door, in het belang van de veiligheid van de vliegvelden en van de volksgezondheid, op de hierna vermelde terreinen :

1. binnen de grenzen van de vliegvelden van de Regie der luchtwegen te Antwerpen-Deurne, Brussel-Nationaal, Oostende en Wevelgem;

2. binnen de grenzen van de militaire vliegvelden te Melsbroek, Sint-Truiden, Koksijde, Oostduinkerke en Peer (Kleine Brogel);

3. binnen de grenzen van het huisvuilstort van de Intercommunale Ontwikkelingsmaatschappij voor de Kempen te Olen-Herentals.

§ 2. De in § 1 bedoelde handelingen mogen worden gesteld :

a) Wat de huismussen en de spreeuwen betreft : door de eigenaar, de huurder, de exploitant of de grondgebruiker, door de houders van het jachtrecht, door de beëdigde wachters van de houders van het jachtrecht, door de houders van een jachtverlof die een schriftelijke vergunning bezitten van de grondgebruiker of de houder van het jachtrecht, nadat deze personen per aangetekende brief de burgemeester van de gemeente waar ze de verdelging uitvoeren hebben verwittigd. Deze kan, bij gemotiveerde beslissing, de bestrijding zo nodig verbieden.

b) Wat de zwarte kraaien, gaaien, eksters, kokmeeuwen en zilvertmeeuwen betreft : door de eigenaar of de grondgebruiker, door de houder van het jachtrecht zo nodig voor zijn genodigden en zijn beëdigde wachters, nadat deze personen per aangetekende brief de burgemeester van de gemeente waar zij de verdelging uitvoeren hebben verwittigd.

Deze kan bij gemotiveerde beslissing de bestrijding zo nodig verbieden of beperken.

c) Voor alle vermelde soorten : door de ambtenaren en de aangestelden van het bestuur Landinrichting, in gans hun ambtsgebied.

De particulieren die tot de bestrijding van voorvermelde vogels overgaan moeten een verzekering voor burgerlijke aansprakelijkheid hebben afgesloten waarvan de waarborg tenminste de bedragen dekt die vermeld zijn in artikel 3, 1° van het koninklijk besluit van 15 juli 1963 tot instelling van de verplichte aansprakelijkheidsverzekering voor het bekomen van een jachtverlof of een jachtvergunning.

§ 3. Voor de in § 1 bedoelde bestrijding mogen de in § 2 vermelde personen, onder hun verantwoordelijkheid, gebruik maken van :

a) Wat betreft de spreeuwen, mussen, kokmeeuwen en zilvertmeeuwen : vuurwapens, eventueel zonder jachtverlof, afschrikingsmiddelen of roofvogels waarvan het bezit overeenkomstig de bepalingen van dit besluit regelmatig werd vergund.

b) Wat betreft de zwarte kraaien, gaaien en eksters :

— vuurwapens, eventueel zonder jachtverlof;

— afschrikingsmiddelen;

— trechtersvallen waarin de wanden bestaan uit draden waartussen een cirkel met een straal van 2 cm kan worden getrokken. Personen die dergelijke vallen wensen te gebruiken, moeten vooral de eerstaanwezende ingenieur-hoofd van dienst van het bestuur voor Landinrichting, bevoegd voor de provincie, schriftelijk op de hoogte brengen van de plaats waar de val zal worden opgesteld en schriftelijk verklaren dat zij toezicht van de overheidsbeambten, vermeld in artikel 24 van de jachtwet van 28 februari 1882 aanvaarden. De vallen moeten dagelijks worden nagezien en alle andere vogels dan kraaien, eksters en Vlaamse gaaien moeten dadelijk in vrijheid worden gesteld. In de val mogen geen slachtafval of vlees worden gebruikt als lokmiddel;

— roofvogels waarvan het bezit overeenkomstig de bepalingen van dit besluit regelmatig werd vergund.

Het gebruik van andere middelen of tuigen is verboden voor de bestrijding van alle hierboven vermelde soorten.

De nesten, eieren en jongen van die soorten mogen worden verstoord, vernield of weggenomen door voormelde personen in de in § 1 aangeduide perioden.

Het schieten in nesten in bomen is echter verboden.

Het vervoeren van de vogels, evenals hun eieren, jongen en pluimen is in de voormelde perioden ook geoorloofd, op voorwaarde dat de kop van de vogels gans bepluimd is gebleven.

Art. 2. In bijlage 1 van hetzelfde koninklijk besluit vervallen de woorden « Ringmus (*Passer montanus*) » en worden de volgende woorden toegevoegd : « Kokmeeuw (*Larus ridibundus*), Zilvermeeuw (*Larus argentatus*), Ekster (*Pica pica*), Kauw (*Corvus monedula*), Vlaamse gaai (*Garrulus glandarius*), Zwarte kraai (*Corvus corone corone*) »

Art. 3. In bijlage 2 van hetzelfde koninklijk besluit worden de volgende woorden toegevoegd : « Ringmus (*Passer montanus*) ».

Art. 4. De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 november 1987.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu,

J. LENSSSENS

TRADUCTION

F. 87 — 2262

4 NOVEMBRE 1987. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté royal du 9 septembre 1981 relatif à la protection des oiseaux en Région flamande

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, et notamment l'article 6, § 1er, III, 5°;

Vu la directive 79/409/EEG du Conseil des Communautés européennes en date du 2 avril 1979 concernant la conservation des oiseaux sauvages;

Vu la Convention Benelux en matière de chasse et de protection des oiseaux, signée à Bruxelles le 10 juin 1970, et approuvée par la loi du 29 juillet 1971, modifiée par le Protocole du 20 juin 1977, approuvé par la loi du 20 avril 1982;

Vu la décision M(72)18 du Comité de Ministres de l'Union Economique Benelux du 20 septembre 1972 relative à la protection des oiseaux;

Vu la loi sur la chasse du 28 février 1882 et notamment l'article 31, modifié par l'arrêté royal du 10 juillet 1972, et les articles 31 bis et 31 ter, insérés par le décret du 27 juin 1985;

Vu l'arrêté royal du 9 septembre 1981 relatif à la protection des oiseaux en Région flamande, modifié par l'arrêté royal du 12 décembre 1981 et par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 20 novembre 1985;

Vu l'arrêt de la Cour de Justice des Communautés européennes du 8 juillet 1987 dans l'affaire 247/85 relatif à la non-exécution de la Directive 79/409 du Conseil des Communautés économiques européennes en date du 2 avril 1979 concernant la conservation des oiseaux sauvages;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, et notamment l'article 3, alinéa 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la directive susvisée 79/409 en date du 2 avril 1979, ainsi que l'arrêté susvisé de la Cour de Justice du 8 juillet 1987 doivent être exécutés en Région flamande dans les délais les plus brefs;

Sur la proposition du Ministre communautaire de la Santé publique et de l'Environnement,

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. L'article 4 de l'arrêté royal du 9 septembre 1981 relatif à la protection des oiseaux en Région flamande est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 4. § 1er. A défaut d'une autre solution satisfaisante, les oiseaux mentionnés ci-après ainsi que leurs œufs et couvées, peuvent, par dérogation à l'article 3, être capturés, tués, éloignés ou détruits :

a) moineaux domestiques : du 1er mai au 30 septembre inclus, de chaque année, autour des maisons, des dépôts de grains et des élevages de volailles, dans les jardins et sur les champs couverts de céréales, en vue de prévenir des dommages importants aux cultures et dans l'intérêt de la santé publique;

b) étourneaux :

— dans les jardins et vergers : chaque année du 1er mai au 30 septembre inclus, en vue de prévenir des dommages importants aux cultures;

— dans les parcs, les plantations et les arbres isolés ou en rangée aux alentours des constructions : chaque année du 1er octobre au 30 août inclus, dans l'intérêt de la santé publique et de la sécurité publique;

c) corneilles noires, geais et pies : toute l'année dans les champs et dans les bois, en vue de prévenir des dommages importants aux cultures et en vue de protéger la faune;

d) mouettes rieuses et goélands argentés : toute l'année, dans l'intérêt de la sécurité des aérodromes et de la santé publique, sur les terrains mentionnés ci-après :

1. dans les limites des aérodromes de la région des voies aériennes d'Anvers-Deurne, de Bruxelles-National, d'Ostende et de Wevelgem;

2. dans les limites des aérodromes militaires de Melsbroek, de Saint-Trond, de Coxyde, d'Oostduinkerke et de Kleine Brogel (Peer);

3. dans les limites du dépôt d'immondices de l'« Intercommunale Ontwikkelingsmaatschappij voor de Kempen », à Olen-Herentals.

§ 2. Les actes visés au § 1er peuvent être posés :

a) en ce qui concerne les moineaux domestiques et les étourneaux: par le propriétaire, le locataire, l'exploitant ou l'occupant, les titulaires du droit de chasse, par les gardes assermentés des titulaires du droit de chasse, par les titulaires d'un permis de chasse qui possèdent une autorisation écrite de l'occupant ou du titulaire du droit de chasse, pour autant que ces personnes aient averti, par lettre recommandée, le bourgmestre de la commune où ils procéderont à la destruction. Ce dernier peut, par décision motivée, interdire ou limiter le cas échéant la destruction;

b) en ce qui concerne les corneilles noires, les geais, les pies, les mouettes rieuses et les goélands argentés : par le propriétaire ou l'occupant, par le titulaire du droit de chasse et, le cas échéant, par ses invités ou ses gardes assermentés, après que ces personnes aient averti, par lettre recommandée, le bourgmestre de la commune où ils procéderont à la destruction. Ce dernier peut, par décision motivée, interdire ou limiter le cas échéant la destruction;

c) pour toutes les espèces mentionnées : par les fonctionnaires et les préposés de l'administration de la rénovation rurale, dans toute l'étendue de leur circonscription.

Les particuliers qui procèdent à la destruction des espèces d'oiseaux susvisés doivent contracter une assurance dont la garantie couvre au moins les montants mentionnés à l'article 3, 1^o de l'arrêté royal du 15 juillet 1983 portant assurance obligatoire de la responsabilité civile en vue de l'obtention d'un permis de port d'armes ou d'une licence de chasse.

§ 3. Pour la destruction visée au § 1er, les personnes mentionnées au § 2 peuvent, sous leur responsabilité, faire usage :

a) en ce qui concerne les étourneaux, moineaux, mouettes rieuses et goélands argentés : d'armes à feu, le cas échéant sans permis de chasse, de moyens d'effarouchement ou d'oiseaux de proie dont la détention est autorisée régulièrement en vertu des dispositions du présent arrêté;

b) en ce qui concerne les corneilles noires, les geais et les pies :

— d'arme à feu, le cas échéant sans permis de chasse;

— de moyens d'effarouchement;

— de nasses dont les parois sont constituées de fils entre lesquels un cercle d'un rayon de 2cm peut être inscrit.

Les personnes qui veulent faire usage de ces nasses doivent avertir au préalable et par écrit l'ingénieur principal, chef de service, de l'Administration de la Rénovation rurale de la province de l'endroit où l'engin sera placé. Elles doivent également déclarer, par écrit, qu'elles acceptent la surveillance des agents de l'autorité mentionnée à l'article 24 de la loi du 28 février 1882 sur la chasse. Les nasses doivent être contrôlées journalièrement et tout autre oiseau que les pies, geais, corneilles noires doit être immédiatement relâché. Dans la nasse il est interdit d'employer des déchets d'abattoir ou de la viande comme appât;

— d'oiseaux de proie dont la détention est autorisée régulièrement en vertu des dispositions du présent arrêté.

L'usage d'autres moyens ou engins est interdit.

Les nids, ainsi que les œufs et couvées de ces espèces peuvent être dérangés, détruits ou enlevés en tout temps.

Toutefois, le tir dans des nids dans les arbres est interdit.

Le transport des oiseaux, ainsi que leurs œufs, couvées et plumes, est autorisé durant les périodes susvisées, à condition que la tête de ces oiseaux reste entièrement recouverte de ses plumes.

Art. 2. A l'annexe 1 du même arrêté royal les mots « Moineau friquet (*Passer montanus*) » sont supprimés et les mots suivants sont insérés : « Mouette rieuse (*Larus ridibundus*), Goéland argenté (*Larus argentatus*), Pie (*Pica pica*), Choucas des tours (*Corvus monedula*), Geai (*Garrulus glandarius*), Corneille noire (*Corvus corone corone*). »

Art. 3. A l'annexe 2 du même arrêté, les mots suivants sont insérés : « Moineau friquet (*Passer montanus*) ».

Art. 4. Le Ministre communautaire de la Santé publique et de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 novembre 1987.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Santé publique et de l'Environnement,

J. LENSSENS

N. 87 — 2263 (87 — 2106)

28 OKTOBER 1987. — Besluit van de Vlaamse Executieve betreffende het gebruik van vuurwapens en munitie bij de jacht in het Vlaamse Gewest. — Errata

Belgisch Staatsblad nr. 220 van 14 november 1987 :

In de Nederlandse tekst van voormeld besluit leze men :

— op blz. 16798, zesde regel van de aanhef : « vogelbescherming » in plaats van « volgelbescherming »;

— op blz. 16798, zestiende regel van de aanhef : « besluit » in plaats van « gebruik »;

— op blz. 16798, in artikel 1, 1^o : « magazijn » in plaats van « magzajjn ».

In de Franse vertaling van voormeld besluit leze men :

— op blz. 16800, eerste regel van artikel 2 : « seuls » in plaats van « sels »;

— op blz. 16800, eerste regel van artikel 3, § 1er, a), 1^o : « cartouches » in plaats van « cartouces » en in de tweede regel « 980 » in plaats van « 98 »;

— op blz. 16800, eerste regel van artikel 3, c) : « cartouches » in plaats van « cartouces ».